

## البنية التحتية للمناطق الصناعية

البلد:	لبنان
رقم المشروع:	49759
قطاع العمل:	البنية التحتية البلدية والبيئية
نوع الإشعار:	عام
الفئة البيئية:	
التاريخ المستهدف لمجلس الإدارة:	19 سبتمبر 2018
الحالة:	تمت مراجعة المشروع
تاريخ الإفصاح عن وثيقة تلخيص المشروع في اللغة الانجليزية:	2 مارس 2018

### وصف المشروع

قرض سيادي يصل إلى 36.7 مليون دولار أمريكي (أو ما يعادله باليورو) لتمويل بناء المرحلة الأولى من البنية التحتية لثلاث مناطق صناعية في لبنان ("المشروع") بتكلفة إجمالية للمشروع تبلغ 97.9 مليون دولار أمريكي للمرحلة الأولى، بتمويل مشترك من بنك الاستثمار الأوروبي والحكومة الإيطالية و4 مليون يورو منحة مساعدة فنية من بنك الاستثمار الأوروبي لعمل تصميم تفصيلي للمشروع ودعم تنفيذه.

يعتبر هذا المشروع جزءاً من رؤية وزارة الصناعة للقطاع الصناعي وبرنامج دولة لبنان التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) (2015 - 2018) والذان يدعوان إلى خلق مناطق صناعية صديقة للبيئة وشاملة، وما يرتبط بذلك من تطويرات في البنيات التحتية. المشروع مدرج في الخطة الوطنية للاستثمار في لبنان.

### أهداف المشروع

يتضمن المشروع استثمارات في ثلاث مناطق صناعية تقع في (1) بلدية بعليك (2) تربل - قوسايا (شرق زحلة)، و(3) قاع - الهرمل. وقد تم اختيار المناطق الصناعية وفقاً للخطة الاستراتيجية لوزارة الصناعة وتتوافق مع المطالب المحددة في المنطقة لتوفير تنمية متوازنة في المناطق (1) التي على مقربة من بيروت أو الحدود اللبنانية وفرص النقل (2) التي لديها تنمية اقتصادية ضعيفة وعبء مرتفع من تدفق اللاجئين، (3) والتي لديها إمكانات اقتصادية عالية.

يستتبع المشروع استثمارات في البنيات التحتية البلدية الرئيسية (الطرق والمياه والصرف الصحي وإدارة المخلفات الصلبة والكهرباء والاتصالات) والمعدات المرتبطة بها وغيرها من البنية التحتية الخدمية للمواقع الأخرى في المناطق الصناعية الثلاث المحددة.

وقد تم تصميم المشروع للمساعدة على و من أجل تسريع النمو الاقتصادي والتغلب على عوائق دخول المشاريع الصغيرة والمتوسطة المحلية عن طريق توفير البنية التحتية الرئيسية اللازمة و العالية الجودة والفعالة اقتصادياً للجهات الصناعية من القطاع الخاص.

وسيتم إنشاء المناطق الصناعية على مراحل حيث يعتبر هذا المشروع أول مراحل ثلاث، بإجمالي استثمار يبلغ 118.6 مليون دولار أمريكي، والذي من المتوقع أن يخلق حوالي 4726 وظيفة مباشرة وأكثر من 22,000 فرصة عمل عند التشغيل الكامل.

## تأثير المشروع

معتدل جيد

- تعزيز هياكل السوق التي تضمن المنافسة بين الشركات وزيادة قدرة الشركات على توليد خدمات ذات قيمة مضافة من خلال التقدم نحو أقصى حدود الإنتاجية: سيخلق المشروع بيئة صديقة للأعمال من خلال توفير بنية تحتية عالية الجودة وبأسعار تنافسية للشركات المحلية، وبالتالي يقلل من حواجز دخول السوق، وزيادة القدرة التنافسية للشركات المحلية. إن تجميع مختلف الصناعات ومقدمي الخدمات في منطقة صناعية واحدة سيحفز الشراكات بين هذه القطاعات، ويعزز مشاركة أفضل الممارسات والخبرات بين القطاعات. والمقصود من المناطق الصناعية الثلاث أن تكون مناطق رائدة تأخذ في الاعتبار المعايير البيئية وتحمي النسيج الاجتماعي المحلي والبيئة الثقافية، فضلاً عن حفز التنمية المحلية، مما يضع معياراً للتكرار في المستقبل.
- سيحتوي المشروع على أنشطة يمكن أن تكون مؤهلة للتحويل إلى الاقتصاد الأخضر: سيسهم المشروع في تحسين تقديم الخدمات إلى الصناعات في المناطق، التي من المتوقع أن تؤدي إلى خفض كبير في التلوث البيئي وانبعاثات غازات الدفيئة، ولا سيما من خلال توفير التخلص السليم من المخلفات الصناعية الخطرة، وتدويرها، والمعالجة السليمة لمياه الصرف الصناعي. وسيتم إجراء استعراض إضافي أكثر تفصيلاً لفوائد التحويل إلى الاقتصاد الأخضر خلال العناية الواجبة.

## معلومات العميل

قرض سيادي لدولة لبنان  
حكومة جمهورية لبنان

سيقوم بإدارة القرض مجلس الإنماء والإعمار اللبناني، وهو مؤسسة مستقلة تتمتع بسلطة واسعة وخاضع للمساءلة المباشرة لمجلس الوزراء من خلال رئيس الوزراء. ويتولى مجلس الإنماء والإعمار اللبناني مسؤولية تخطيط وإدارة وتنفيذ مشروعات البنية التحتية العامة نيابة عن حكومة لبنان.

وعلى الصعيد الوطني، تتولى وزارة الصناعة مسؤولية الترخيص والإشراف على المناطق الصناعية التي تديرها من خلال إدارة إنشاء المناطق الصناعية وإدارتها.

وقد اضطلعت وزارة الصناعة بإعداد المشروع بدعم من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي.

## ملخص تمويل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

36,700,000.00 دولار أمريكي.

## التكلفة الإجمالية للمشروع

97,900,000.00 دولار أمريكي.

## ملخص حول المعلومات البيئية والاجتماعية

يعتبر المشروع في مرحلة مبكرة من العناية البيئية والاجتماعية الواجبة، والتي تم تصنيفها في الأساس كفحص بيئي واجتماعي مبدئي، وهذا يعني أن الفحص البيئي والاجتماعي المبدئي يكون مطلوباً لتحديد مجالات المشروع وتحديد نطاق العناية الواجبة وفقاً لذلك.

ومن وجهة النظر البيئية والاجتماعية يمكن اعتبار المشروع ثلاثة مشاريع فرعية منفصلة، كل منها لديه القدرة على تقديم عدد من الفرص والفوائد والمزايا والمخاطر والآثار البيئية والاجتماعية.

كل منطقة صناعية لديها بصمة كبيرة نسبياً، وسيكون هناك حاجة إلى مساحة كبيرة من الأراضي. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، لم يكن متوفر سوى معلومات محدودة حول الاستخدامات الحالية للأراضي أو الجوانب الحساسة المحتملة.

ونتيجة لذلك، سيقوم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بعمل فحص بيئي واجتماعي مبدئي بالتعاون مع الممولين المشاركين.

وستكون المرحلة الأولى من هذا الفحص هي مناقشة مع مجلس الإنماء والإعمار اللبناني لاستراتيجية للمخطط الرئيسي، بما في ذلك اختيار المواقع، وفهم ما إذا كان قد تم عمل أى دراسات بيئية واجتماعية حتى تاريخه.

سيتم تحديث مستند تلخيص المشروع هذا بعد الانتهاء من الفحص البيئي والاجتماعي المبدئي.

## التعاون الفني

### قبل التوقيع:

مراجعة دقيقة للمكونات الفنية والمالية والبيئية والاجتماعية للمشروع، بما في ذلك مراجعة التصميم التفصيلي القائم والمواصفات الفنية واستراتيجية طرح مناقصة تنفيذ المشروع التي أعدتها اليونيدو، في حالة تحديد أى ثغرات تحتاج إلى مزيد من التقييم. وتبلغ التكلفة التقديرية لهذه المهمة 300,000 يورو، من المقترح تمويلها من جهة مانحة دولية أو الصندوق الخاص للمساهمين في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

### بعد التوقيع:

ومن المتوقع أن يقدم بنك الاستثمار الأوروبي الدعم التنفيذي. غير أنه يمكن للبنك أن ينظر في تخصيصات إضافية بعد التوقيع إذا لزم الأمر.

## معلومات الاتصال بالشركة

مجلس الإنماء والإعمار  
تلة السراي - بيروت - لبنان  
فاكس: 981381 - 981253 - 981252 (1) 961+  
الهاتف: 980096 (1) 961+  
صندوق بريد: 3170/11  
البريد الإلكتروني: [infocenter@cdr.gov.lb](mailto:infocenter@cdr.gov.lb)

## فرص عمل

بالنسبة للمشاريع المملوكة للدولة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص [بالمشتريات للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#): الهاتف: 6794 7338 44+

البريد الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة

للاستفسار عن مشاريع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية فيما عدا المشتريات:

الهاتف: 7168 7338 20 44+

البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

## سياسة المعلومات العامة

توضح 'سياسة المعلومات العامة' كيفية إفصاح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عن المعلومات والتشاور مع الجهات المعنية، وذلك لتشجيع زيادة الوعي والفهم لسياساته واستراتيجياته وعملياته.

[نص سياسات المعلومات العامة.](#)

## آلية شكاوى المشروعات

إن 'آلية شكاوى المشاريع' هي آلية المسائلة لدى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. فهي تتيح فرصة إجراء مراجعة مستقلة للشكاوى المقدمة من الأفراد والمنظمات بشأن المشاريع التي يمولها البنك والتي قد يزعم أنها تسببت، أو من المحتمل أن تتسبب في إحداث ضرر بيئي و/أو اجتماعي.

يرجى زيارة الصفحة الخاصة ['بآلية شكاوى المشاريع'](#) للاطلاع على المعلومات الخاصة بكيفية تقديم شكاوى. كما يوجد مسؤول آلية شكاوى المشاريع ([pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com)) للإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم بشأن تقديم شكاوى ومعايير تسجيل الشكاوى ومدى أهليتها، وفقاً لقواعد إجراءات آلية شكاوى المشاريع.